

LILLABO

Design Henrik Johansson



Design and Quality
IKEA of Sweden

English

Important - Read carefully - Save for future use

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Caution

Do not mix old and new or different types batteries.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.

Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Exhausted batteries are to be removed from the toy.

Adult supervision is required when charging rechargeable batteries.

The supply terminals are not to be short-circuited.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.

Español

Importante. Leer detenidamente. Guardar

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Precaución

No mezcles pilas nuevas con pilas usadas. No utilices pilas de distinto tipo.

As pilhas devem ser mudadas sob a supervisão de um adulto.

Os terminais de fornecimento de energia não devem estar em curto-circuito.

As pilhas não recarregáveis não devem ser carregadas.

As pilhas recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.

中文

重要事项——请认真阅读——保存好，以备将来使用

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

警告

不要混合使用新旧电池或不同种类的电池。

不要混合使用碱性电池、标准电池（碳锌电池）或可充电电池。

电池应按照正确极性安装。

用尽的电池应从玩具中取出。

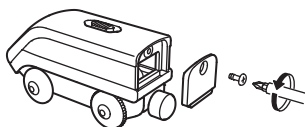
给可充电电池充电应由成年人照看。

电源接线端不得短路。

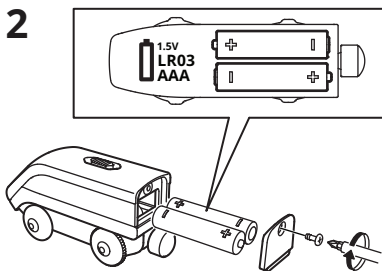
不可充电的电池不能对其充电。

给可充电电池充电前，应先将其从玩具中取出。

1



2



No mezcles pilas alcalinas con pilas estándar (carbón-zinc) o pilas recargables.

Inserta las pilas respetando la polaridad.

Las pilas usadas se deben retirar del juguete.

La recarga de las pilas recargables se debe utilizar bajo la supervisión de un adulto.

No cortocircuitar los polos de las pilas.

No recargar las pilas no recargables.

Retirar las pilas del juguete siempre antes de proceder a la recarga.

Portugues

Importante - Leia e guarde para uso futuro

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Atenção

Não misture pilhas novas e velhas nem diferentes tipos de pilhas.

Não misture pilhas alcalinas, normais (carbón-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).

As pilhas devem ser colocadas com a polaridade correta.

As pilhas gastas devem ser removidas do brinquedo.

繁體

重要訊息-請詳讀-保留以做未來參考

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

警告

請勿混合使用新舊或不同型號的電池。

請勿混合使用鹼性電池、一般(碳鋅)電池或充電電池。

電池應依正確的極性位置放入。

玩具的電池電量用完時，請將電池拆下。

替充電電池充電時，需有大人從旁監督。

電極電路不會發生短路的狀況。

非充電電池不可充電。

充電前，需先將玩具內的充電電池拆下。

한국어

중요 - 꼭꼭히 읽어주세요 - 추후 참고를 위해 보관해 주세요
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

주의
타입, 제조일자 등이 다른 배터리를 혼용해서 사용하지 마세요.
알카라인 배터리, 표준(탄소-아연) 배터리, 충전지를 혼용해서 사용하지 마세요.
배터리의 양극과 음극을 올바른 위치에 맞춰서 끼워야 합니다.
소진된 배터리는 제거해야 합니다.
성인의 지도 하에 충전지를 충전하세요.
전원 공급 단자가 합선이 되면 안 됩니다.
충전지가 아닌 배터리는 충전하면 안 됩니다.
충전하기 전에 충전지를 제품에서 제거해야 합니다.

日本語

重要！必ずお読みください。必要な時にご覧いただけるよう大切に保管してください。

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult, Sweden

注意
古い電池と新しい電池、種類の異なる電池をまぜて使用しないでください。

Pengawasan orang dewasa diperlukan saat mengisi baterai yang dapat diisi ulang.
Terminal suplai tidak perlu dipersingkat.
Baterai yang tidak dapat diisi ulang tidak dapat diisi ulang.
Baterai yang dapat diisi ulang harus dikeluarkan dari mainan sebelum diisi.

Bahasa Malaysia

Penting-Baca dengan teliti-Simpan untuk rujukan

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Amaran
Jangan campur bateri yang lama dan baharu atau jenis yang berbeza-beza.
Jangan campur bateri alkali, standard (zink karbon) atau boleh dicas semula.
Bateri perlu dimasukkan dengan kekutuban yang tepat.
Bateri yang habis kuasanya perlu dikeluarkan daripada mainan.
Seliaan orang dewasa diperlukan semasa mengecas bateri yang boleh dicas semula.
Terminal kuasa tiidak boleh dilitar pintas.

ไทย

ข้อมูลสำคัญที่ควรอ่าน และเก็บไว้อ้างอิงต่อไป
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

ข้อควรระวัง
อย่าใช้แบตเตอรี่เก่าและใหม่ปนกัน และใช้แบตเตอรี่ชนิดเดียวกันทั้งหมด
อย่าใช้แบตเตอรี่อัลคาไลน์ปนกับแบตเตอรี่ธรรมดา (คาร์บอนซีก) หรือปนกับแบตเตอรี่ชนิดชาร์จไฟได้
ใส่แบตเตอรี่ให้ถูกขั้ว
ให้ออกดแบตเตอรี่ที่ใช้หมดแล้วออกจากเครื่อง อย่างปลอดภัยขั้วไฟในเครื่อง
ขณะชาร์จแบตเตอรี่ ควรมีผู้ใหญ่คอยควบคุมดูแล
ห้ามลัดวงจรช่องจ่ายไฟ
อย่าชาร์จแบตเตอรี่ชนิดชาร์จไฟไม่ได้
ต้องถอดแบตเตอรี่ออกจากตัวเครื่องทุกครั้ง ก่อนนำไปชาร์จ

アルカリ電池やマンガン電池、充電池と一緒に使用しないでください。
電池のプラス極とマイナス極を必ず正しい向きで取り付けてください。
切れた電池は本体から取り外してください。
充電池は必ず大人の監督のもとで充電してください。
本体の電源端子を改造したり、ショートさせたりしないでください。
充電用でない電池は充電しないでください。
充電池は充電する前に本体から取り外してください。

Bahasa Indonesia

Penting-Baca dengan teliti-Simpan untuk rujukan

IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

Peringatan
Jangan mencampur baterai jenis lama dan baru atau yang berbeda.
Jangan mencampur basa, standar (karbon-zink) atau baterai yang dapat diisi ulang.
Baterai harus dimasukkan dengan polaritas yang benar.
Baterai yang habis harus dikeluarkan dari mainan.

Bateri yang tidak boleh dicas semula tidak boleh dicas semula.
Bateri boleh dicas semula perlu ditanggalkan daripada mainan sebelum dicas.

عربي
هام - يقرأ بعناية - يحفظ للإستخدام مستقبلاً
IKEA of Sweden, Box 702, S-343 81 Älmhult

تنبيه
لا تخلط بطاريات جديدة وقديمة أو أنواع مختلفة من البطاريات معاً.
لا تخلط بطاريات قلووية، أساسية (كربون-زينك) أو قابلة لإعادة الشحن.
يجب إدراج البطاريات وفق الأقطاب الصحيحة.
البطاريات المستنفذة يجب إخراجها من الدمية.
يجب أن تكون هناك مراقبة من أشخاص بالغين عند شحن البطاريات القابلة للشحن.
محطات الشحن يجب أن لا يكون بها دائرة قصر كهربائي.
البطاريات الغير قابلة للشحن لا يجب شحنها.
يجب نزع البطاريات القابلة للشحن من الدمية قبل البدء في شحنها.

Tiếng Việt

Quan trọng - Đọc kĩ - Lưu lại để tham khảo khi cần

IKEA of Sweden, Hộp thư số 702, S-343 81 Älmhult

Chú ý
Không sử dụng lẫn lộn pin cũ và pin mới hoặc pin khác loại.
Không sử dụng lẫn lộn pin kiềm, pin tiêu chuẩn (kẽm-carbon) hoặc pin sạc.
Phải lắp pin theo đúng cực.
Phải tháo pin đã hết năng lượng ra khỏi đồ chơi.
Cần người lớn giám sát khi sạc pin.
Không làm đoản mạch các cực pin.
Không sạc loại pin không có khả năng sạc lại.
Phải lấy pin sạc ra khỏi đồ chơi trước khi sạc.

